

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor / Motorkarren	JOHN DEERE	2 1 4 0 A	CH 4447 39

Hersteller JOHN DEERE WERKE MANNHEIM, D-6800 Mannheim  
 Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette: "2140 A" od. "2140 AB" (B = orig. JD-Kabine)  
(Buchstabe nach Fahrgestell-Nummer = Herstellerwerk)  
 Herstellerplakette rechts, über Vorderachse  
 Fahrgestellnummer rechts, über Vorderachse  
 Motorkennzeichen "4239TL-03" oder "4239TL-02"(mit Klimaanlage), rechts, seitlich auf Motorblock (Plakette)  
 Hauptimporteur MATRA, Zweigniederlassung der Robert Aebi AG, Bernstrasse 160, 3052 Zollikofen  
 Geprüftes Fahrzeug 353Q13L

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch  
 Getriebe mech. synchronisiert, Zusatzgetr. Strasse/Gelände\*  
 Anzahl Gänge 8 od. 12 \*) Achsantrieb Allrad \*\*)  
 Betriebsbremse hydraulisch, Scheiben, wirkend auf HR  
Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung  
 Hilfsbremse mechanisch, Aussenband, wirkend auf HR  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse  
 Dauerbremse -  
 2-Kreis-Kontrolle -

**Karosserie** mit Sicherheitsrahmen oder -Kabine ++)  
 Anzahl Türen 2 bei Kabine Geschw. Messer -  
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel /links/rechts  
 Unterlegkeil - Zugvorrichtung Stecknagel v+h  
 Diebstahlsicherung -

Anzahl Plätze 1 + 1 v M - h -

**Masse** innen aussen  
 Länge 3900 Achsabst. d 2285 /  
 Breite 2070-2570 Doppelachse v - h -  
 Höhe 2770 Spurweite v - h -  
 Ueberhang s - Spurweite v 1610 - 1910  
 v 580 h 1500 - 2000  
 h 1035 Spurkreis ø 1970 r 9700

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

**Motor** 4.239TL-02 oder  
 Marke JOHN DEERE Typ 4.239TL-03  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4  
 Bohrung 106.5 Hub 110  
 Hubraum 3918 Steuer-PS 19.95  
 Leistungs-kW 60 bei U/min 2500  
 PS 82 DIN  
 Lärm-Nahfeld 101 dB/A bei U/min 2510 +)  
 Schalldämpfer 1 Topf 383x245x170 mm  
 Abgasprüfung BOSCH-SZ. 4.2 bei Md/max. 1750 U/min  
Bacharach 7

**Gewichte** vorn hinten total  
 Leergewicht 1390 2040 3430  
 Nutzlast (Leergewicht mit Sicherheitsrahmen)  
 Gesamtgewicht -  
 Fabrikgarantie 2500 4500 6300  
 Reifengrösse 12.4 - 24 18.4 - 30 (Varianten +++)  
 Ply / bar 4 / 1.1 8 / 1.4 vgl. Bemerkungen  
 Tragkraft 1890 4830  
 für V max 30 30

Garantierte Anhängelast gebremst  
 Garantierte Anhängelast ungebremst  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht  
 Geprüfte Anhängelast  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 25 km/h

bei 2510 U/min am Motor bzw. 575 U/min an Zapfwelle

Ausrüstung §)	M	(E)			
Femlichter	M	(E)			
Abblendlichter	A	(E)			
Standlichter	R-S1	(E)			
Schlusslichter	R-S1	(E)			
Bremslichter	v 1	(E)	s		
Richtungsblinker	v		s	h 2a	(E)
Rückstrahler	v		s	h 2+2/I	(E)
Markierlichter	v §)		s	h §)	
Zusätzliche Lichter	1 Arbeitslicht auf Wunsch				
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	§)				
Scheibenwischer	1 bei Kabine mit/ohne Waschanlage				
Warnvorrichtungen	HELLA 002952 / el 20011 oder andere homologierte Modelle				

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Traktor / Motorkarren		
Marke und Typ	JOHN DEERE	2140 A	
Typenscheinnummer	CH	4447 39	
Karosserie			
Plätze	total 1 + 1	vorn	
Leergewicht	3430	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	19,95
Gesamtgewicht		Hubraum	3918

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* ) Getriebe : auf Wunsch lieferbar mit Hi-Lo-Lastschaltgetriebe; Anzahl Gänge 4x2x2
- \*\* ) Achsantrieb : Vorderradantrieb ausschaltbar; Differentialsperre auf Hinterachse
- + ) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 25 km/h, M4H, iA 32,36 = 83,5 dB/A  
Nahfeldwert: Anordnung des Mikrofons: links, 50 cm ab Motorhaube
- ++) Karosserie : Sicherheitsrahmen OECD-Nr. CSD 0166/1 oder FAT-580/79 oder FAT-987/84  
Sicherheitskabine OECD-Nr. CSD 0164/1 oder CSD 0400, oder CSD 0810.
- +++ ) Reifenvarianten vorn : 13.6 - 24, 6 PR, Tragkraft pro Achse 2060 kg (1,1 bar), V/max. 30 km/h  
11.2 - 28, 6 PR. " 2230 (1,8 " ) "  
12.4 - 28, 6 PR, " 2550 (1,7 " ) "  
hinten : 16,9 - 34, 6 PR, " 4030 (1,3 " ) "  
13.6 - 38, 6 PR, " 3320 (1,6 " ) "  
14.9 - 38, 8 PR, " 4360 (1,8 " ) "
- §) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Beleuchtung technisch bedingt  
Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich  
Bei Inverkehrsetzung als Motorkarren Kontrollschildbeleuchtung erforderlich

**Eintrag im Fahrzeugausweis:**

- 101 - Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollastanschlag
- darf auf öffentlichen Strassen nur bis Breite 2500 mm verkehren
- Ort und Datum der Prüfung Zollikofen, 8. - 12.10.1979

Ersetzt TS CH 4447 39 vom 15.03.84

Erhöhung der Gewichtsgarantien (rückwirkend)

weitere Sicherheitskabiner

(02.07.85) - Ad

Eidg. Typenprüfstelle